



บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ สำนักงานเลขาธิการกรม ส่วนบริหารทรัพยากรบุคคล โทร. ๐ ๒๒๗๑ ๖๐๐๐ ต่อ ๖๖๒๒

ที่ ทส ๐๖๐๑.๒/๖๖๑

วันที่ ๑๙ กรกฎาคม ๒๕๖๔

เรื่อง ทุนฝึกอบรมของรัฐบาลญี่ปุ่นหลักสูตร Non-Revenue Water Management (Leakage Control) (C), JFY2026

เรียน อธิบดีกรมทรัพยากรน้ำ รองอธิบดีกรมทรัพยากรน้ำ หัวหน้ากลุ่มงานจริยธรรม หัวหน้าผู้ตรวจราชการกรม
ผู้อำนวยการกอง ผู้อำนวยการศูนย์ ผู้อำนวยการกลุ่ม ผู้อำนวยการสำนักงานทรัพยากรน้ำที่ ๑ - ๑๑
และผู้อำนวยการส่วนในสำนักงานเลขาธิการกรม

ด้วยกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ มีหนังสือ ที่ กต ๑๖๐๒.๓/ว ๒๓๐๗ ลงวันที่ ๓๐ มิถุนายน ๒๕๖๔ แจ้งว่ารัฐบาลญี่ปุ่นเสนอให้ทุนฝึกอบรมหลักสูตร Non-Revenue Water Management (Leakage Control) (C), JFY2026 โดยกำหนดการจัดฝึกอบรมแบ่งเป็น ๒ ช่วง ได้แก่ ๑) การฝึกอบรมผ่านระบบออนไลน์ ณ ประเทศไทย ระหว่างวันที่ ๒๒ ตุลาคม - ๑ พฤศจิกายน ๒๕๖๔ และ ๒) การฝึกอบรม ณ ประเทศญี่ปุ่น ระหว่างวันที่ ๒๓ พฤศจิกายน - ๑๗ ธันวาคม ๒๕๖๔ ทั้งนี้ แหล่งทุนจะรับผิดชอบค่าใช้จ่ายต่าง ๆ รวมถึงบัตรโดยสารเครื่องบินระหว่างประเทศ (ไป - กลับ) ขึ้นประหยัด โดยขอให้กรมทรัพยากรน้ำพิจารณาเสนอชื่อผู้สมัครที่มีคุณสมบัติเหมาะสม มีประสบการณ์ในด้านที่เกี่ยวข้องอย่างน้อย ๕ ปี มีอายุระหว่าง ๒๕ - ๕๐ ปี และมีทักษะภาษาอังกฤษดี โดยมีผลการทดสอบภาษาอังกฤษ TOEFL iBT อย่างน้อย ๑๐๐ คะแนน หรือ IELTS ๕.๕ หรือ TOEIC อย่างน้อย ๖๕๐ คะแนน เทียบเท่าระดับ B2 ขึ้นไป (อย่างใดอย่างหนึ่งเพื่อประกอบการพิจารณา) และผลการทดสอบดังกล่าวต้องมีอายุไม่เกิน ๒ ปี นับจากวันที่เข้ารับการทดสอบ ทั้งนี้ ให้ส่งใบสมัครไปที่กรมความร่วมมือระหว่างประเทศ ภายในวันที่ ๑๓ สิงหาคม ๒๕๖๔ โดยสามารถดูรายละเอียดเพิ่มเติมได้ที่เว็บไซต์กรมทรัพยากรน้ำ www.dwr.go.th หัวข้อ อบรมสัมมนา

สำนักงานเลขาธิการกรม จึงขอความร่วมมือในการพิจารณาเสนอชื่อข้าราชการที่มีคุณสมบัติตรงตามที่แหล่งทุนกำหนด และส่งใบสมัครพร้อมเอกสารและหลักฐานต่าง ๆ ถึงส่วนบริหารทรัพยากรบุคคล สำนักงานเลขาธิการกรม ภายในวันศุกร์ที่ ๓๑ กรกฎาคม ๒๕๖๔ เพื่อจะได้ดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

(นายกิตติ จันทรวงศ์)
เลขาธิการกรม

สำนักงานรองอธิบดี ๓
เลขที่รับ ๒๕๓๓
วันที่ - ๒ ก.ค. ๒๕๖๕
เวลา ๐๖.๓๐ น.



สำนักงานอธิบดี ๕๑
เลขที่รับ ๖๒๖๗
วันที่ ๒ ก.ค. ๒๕๖๕
เวลา ๑๐.๒๑ น.

กรมทรัพยากรน้ำ ๒๑๓๓

(ภายนอก)
รับที่ ๐๐๓๗๗๐
วันที่ - ๒ ก.ค. ๒๕๖๕
เวลา ๐๙.๑๑

ที่ กต ๑๖๐๒.๓/ว ๒๓๐๗

ส่วนบริหารทรัพยากรบุคคล
เลขที่รับ ๑๗๖๖
วันที่ - ๖ ก.ค. ๒๕๖๕
เวลา ๑๐.๑๔

ศูนย์ราชการเฉลิมพระเกียรติ ๘๐ พรรษา
อาคารรัฐประศาสนภักดี ชั้น ๘ ทิศใต้
ถนนแจ้งวัฒนะ กทม. ๑๐๒๑๐

๓๐ มิถุนายน ๒๕๖๕

เรื่อง ทูนฝีกอบรมของรัฐบาลญี่ปุ่นหลักสูตร Non-Revenue Water Management (Leakage Control) (C), JFY2026
เรียน อธิบดีกรมทรัพยากรน้ำ

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สำเนาหนังสือองค์การความร่วมมือระหว่างประเทศของญี่ปุ่น (JICA) ประจำประเทศไทย
ที่ ๒๐๒๖๐๖๑๘๐๐๐๔ ลงวันที่ ๑๘ มิถุนายน ค.ศ. ๒๐๒๖ พร้อมรายละเอียดหลักสูตร
๒. รายละเอียดเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน
๓. รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน
๔. ใบสมัครรับทุนรัฐบาลญี่ปุ่น

ด้วยรัฐบาลญี่ปุ่นเสนอให้ทูนฝีกอบรมหลักสูตร Non-Revenue Water Management (Leakage Control) (C), JFY2026 โดยกำหนดการจัดฝีกอบรมแบ่งเป็น ๒ ช่วง ได้แก่ ๑) การฝีกอบรมผ่านระบบออนไลน์ ณ ประเทศไทย ระหว่างวันที่ ๒๒ ตุลาคม - ๑ พฤศจิกายน ๒๕๖๕ และ ๒) การฝีกอบรม ณ ประเทศญี่ปุ่น ระหว่างวันที่ ๒๓ พฤศจิกายน - ๑๗ ธันวาคม ๒๕๖๕ ทั้งนี้ แหล่งทุนจะรับผิดชอบค่าใช้จ่ายต่าง ๆ รวมถึง บัตรโดยสารเครื่องบินระหว่างประเทศ (ไป - กลับ) ขึ้นประหยัด ดังมีรายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

กรมความร่วมมือระหว่างประเทศพิจารณาแล้วขอเรียนว่า หลักสูตรดังกล่าวจะเป็นประโยชน์ ต่อการพัฒนางานและความรู้และเสริมสร้างศักยภาพของหน่วยงานและบุคลากรของท่าน ในการนี้ จึงขอความร่วมมือ พิจารณาเสนอชื่อผู้สมัครที่มีคุณสมบัติเหมาะสม มีประสบการณ์ในด้านที่เกี่ยวข้องอย่างน้อย ๕ ปี มีอายุระหว่าง ๒๕ - ๕๐ ปี และมีทักษะภาษาอังกฤษดี โดยมีผลการทดสอบภาษาอังกฤษ TOEFL iBT อย่างน้อย ๑๐๐ คะแนน หรือ IELTS ๕.๕ หรือ TOEIC อย่างน้อย ๖๕๐ คะแนน เทียบเท่าระดับ B2 ขึ้นไป (อย่างใดอย่างหนึ่งเพื่อประกอบการ พิจารณา) และผลการทดสอบดังกล่าวต้องมีอายุไม่เกิน ๒ ปี นับจากวันที่เข้ารับการทดสอบดังปรากฏ ตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ โดยขอให้ผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อจัดทำรายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุนและใบสมัครรับทุน รัฐบาลญี่ปุ่นดังปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓ และ ๔ พร้อมเอกสารที่รัฐบาลญี่ปุ่นกำหนดในสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ ให้กรมความร่วมมือระหว่างประเทศ ภายในวันที่ ๑๓ สิงหาคม ๒๕๖๕ ด้วย จักขอบคุณมาก ทั้งนี้ กรมความร่วมมือ ระหว่างประเทศขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่ดำเนินการในกรณีที่ได้รับใบสมัครเกินกว่าระยะเวลาที่กำหนด

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

เรียน อธิบดีกรมทรัพยากรน้ำ
เพื่อพิจารณา

๒๒ ก.ค. ๒๕๖๕
(นายธีระชุน บุญสิทธิ)
อธิบดีกรมทรัพยากรน้ำ

กองความร่วมมือด้านทุน
โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๔๓๓๐๕ (สีกขมา)
โทรสาร ๐ ๒๑๔๓ ๘๔๕๒

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ saraban1600@mfa.go.th และ tica.foreignscholarshipsunit@gmail.com

ขอแสดงความนับถือ

นางอรุณี ไชยม

(นางอรุณี ไชยม)

รองอธิบดี ปฏิบัติราชการแทน

อธิบดีกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ

เรียน พ.น.ก.

- พิจารณาดำเนินการ

๓ ก.ค. ๒๕๖๕

(นางสาวบุญธิดา เปล่งแสง)

รองอธิบดีกรมทรัพยากรน้ำ



สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ - ๔

<https://shorturl.at/zBJMO>

เรื่องกลับ สส.

วันที่ ๒๒ ก.ค. ๒๕๖๕

เวลา ๑๕:๔๐ น.

- เรียน ☐ ผอ.สสب. ☒ ผอ.สบค. ☐ ผอ.สค.
☐ ผอ.สขอ. ☐ ผอ.สพด. ☐ ผอ.สอย.
☐ ผอ.สปส. ☐ ผอ.สวณ.
☐ เพื่อทราบ ☐ ถ้อยปฏิบัติ
☒ พิจารณาดำเนินการ ☐ เวียน
☐ อื่นๆ.....


 (นายกิตติ จันทรวงศ์)
 เลขานุการกรม
 - ๓ ก.ก. ๒๕๖๘

- รับ ☐ ผ.บริหาร ☐ ผ.สรรหา ☐ ผ.ทะเบียน
☒ ผ.พัฒนา ☐ ผ.โครงสร้าง ☐ ผ.สวัสดิการ
☐ เวียน ☐ เพื่อทราบ ☒ ดำเนินการ
☐ อื่นๆ.....


 (นางสาววรกานต์ ชูสงค์)
 นักทรัพยากรบุคคลชำนาญการพิเศษ ปฏิบัติหน้าที่แทน
 ผู้อำนวยการส่วนบริหารทรัพยากรบุคคล

- ๖ ก.ก. ๒๕๖๘

K. ๐๖๖๖๖
 อังคนันท์

๓๐.
 ๓/๑๒/๖๘

นางสาววรกานต์ ชูสงค์
 นักทรัพยากรบุคคลชำนาญการพิเศษ ปฏิบัติหน้าที่แทน
 ผู้อำนวยการส่วนบริหารทรัพยากรบุคคล



Leading the world with trust

Japan International Cooperation Agency

Thailand Office

31st Floor, Exchange Tower, 388 Sukhumvit Road, Klongtoey Bangkok 10110

TEL: (+66) 2-261-5250 FAX: (+66) 2-261-5262 URL: <http://www.jica.go.jp>

No. 202606180004

The Japan International Cooperation Agency presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs and has the honour to inform the latter that the Government of Japan is preparing to grant a fellowship for Knowledge Co-Creation Program (Group & Region Focus) to be held in Japan in accordance with the attached details (General Information).

If the Government of Thailand is interested in sending a participant(s) in this programme, it is requested that the Application Forms be sent to the Japan International Cooperation Agency before the date mentioned in the attached details.

The Japan International Cooperation Agency avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs the assurances of its highest consideration.



馬田橋 科令
June 18, 2026

Thailand International Cooperation Agency
Ministry of Foreign Affairs
The Government Complex, Bangkok

1. Title of Training Course granted by the Government of Japan

Knowledge Co-Creation Program (Group & Region Focus) on Non-Revenue Water Management (Leakage Control) (C), JFY2026

2. Number of Participants (alternative number of participants could be consider by JICA center)

One (1)

3. Date of Course: ONLINE: 22 October – 1 November 2026

IN JAPAN: 23 November – 17 December 2026

4. Latest date by which the Applications should be received by the Japan International Cooperation Agency 19 August 2026

Required Document

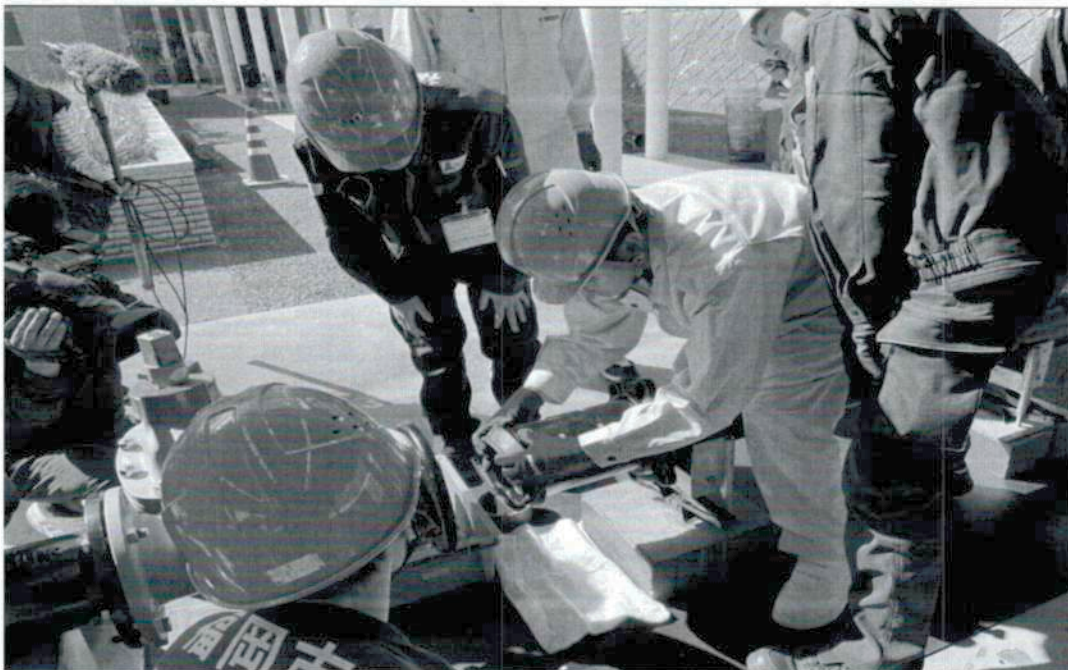
- 1) JICA's Application Form
- 2) English Score Sheet (e.g., TOEFL, TOEIC, IELTS)
- 3) Photocopy of Passport
- 4) Water Supply Service Information Sheet (Annex of the General Information)
- 5) Inception Report



Online and Face-to-Face (in Japan)

Knowledge Co-Creation Program (Group and Region Focus)

Non-Revenue Water Management (Leakage Control) (C)



Course Number: 202517179J001

Course Period: **ONLINE:** October 22- November 1, 2026

IN JAPAN: November 23- December 17, 2026



NOTE: Adobe Acrobat Reader DC and Google Chrome are recommended as PDF viewer. JAWS and NVDA are recommended as screen reader.

NOTE: If there are any difficulties in reading this document, please contact JICA Office in your country or JICA Center in Japan.

NOTE: Depending on the circumstances, some or all of the program periods may be changed or cancelled after the application has been accepted.



How can you resolve your challenge in non-revenue water management?

Obtain and upgrade knowledge and technical skills on non-revenue water management focusing on leakage prevention work.

Outline



This program is designed for organizations that aim to address specific challenges or issues identified in their operations. Applicants are expected to participate with clear objectives and apply the outcomes of the program to these issues.

The program will be conducted both online and in Japan, and will include self-study and interactive discussions.

All sessions will be conducted in English.

The program consists of following phases:

Online Phase: October 22 – November 1

On-site Phase (in Japan): November 23 – December 17

Course Capacity: 8 participants



JICA Knowledge Co-Creation Program (KCCP)

The Japanese Cabinet released the Development Cooperation Charter in February 2015, stated that “In its development cooperation, Japan has maintained the spirit of jointly creating things that suit partner countries while respecting ownership, intentions and intrinsic characteristics of the country concerned based on a field oriented approach through dialogue and collaboration. It has also maintained the approach of building reciprocal relationships with developing countries in which both sides learn from each other and grow and develop together.” We believe that this ‘Knowledge Co-Creation Program’ will serve as a foundation of mutual learning process.

Table of Contents

For What?

(Background, Objectives)	6
--------------------------------	---

To Whom?

(Job Areas and Organizations, Targeted Countries)	6
---	---

When?

(Program Period)	7
------------------------	---

Where?

(Place Where the Program Takes Place)	7
---	---

How?

(How to Learn, Language, Commitment to the SDGs)	8
(Program Structure)	9-11
(Management members)	12

Eligibility and Procedures

(Expectations to the Applying Organizations, Nominee Qualifications)	13-14
(Required Documents for Application)	14-15
(Procedures for Application and Selection)	16
(Conditions for Participation)	16-17

Administrative Arrangements

(Organizer (JICA Center in Japan), Implementing Partner, Travel to Japan, Expenses, Pre-departure Orientation, Reference)	18-20
---	-------

Other Information.....	21
------------------------	----

Annex

(Water Supply Service Information Sheet)	22
--	----

For Your Reference

(JICA and Capacity Development, Japanese Development Experience)	23
--	----

For What?

Background

The leakage rate through distribution facilities in water supply system is considerably high in many developing countries. Water delivered from a purification plant sometimes cannot fully reach the end of distribution network and, worse still, the shortage of water volume and water pressure even causes blockage of water supply or outbreak of diseases due to the contamination of water.

Despite this situation, effective countermeasures—such as leakage detection, repair, and preventive planning—have not been fully implemented. Additionally, there is a shortage of technical personnel with sufficient knowledge and experience.

Therefore, there is an urgent need to strengthen technical capacity in non-revenue water management.

Objectives

To strengthen non-revenue water management in participants' organizations
To develop and implement practical Action Plans for each country or organization

To Whom?

Job Areas and Organizations

1. Department of water supply of central/ local government
2. Other public organizations in charge of water supply works

The applying organization with the best intention to utilize the opportunity of this program will be highly valued in the selection.

Targeted Countries

Dominican Republic, Egypt, Jordan, Morocco, Nigeria, Pakistan, Palau, and Thailand

Participants who have successfully completed the program will be awarded a certificate by JICA and Kyushu University.

When?

Online Program Period



From October 22, 2026
to November 1, 2026

Face-to-Face in Japan Program Period



From November 23, 2026
to December 17, 2026

Where?

This course is organized by JICA Kyushu Center. Participants will stay at JICA Kyushu Center at the first week of the course and move to where the actual course will be held. Participants will be arranged accommodation such as a private hotel for long stay.



How?

How to Learn

- Online Self-Study
- Online Interactive
- Q&A Session
- Lecture
- Discussions
- Field Visits
- Presentations



Watch



Listen



Study



Listen



Experience



Discuss



Interact



Present

Language

English

Commitment to the SDGs

**SUSTAINABLE
DEVELOPMENT
GOALS**



Program Structure

(1) Preliminary Phase (Before the program)

Expected Output	Activities
Inception Report is formulated (See following pages)	Formulation and submission of Inception Report in English

(2) Core Phase (During the program)

Expected Output	Subjects/Agendas	Methodology
1) Participants can understand existing situations and good examples of other participants and get an idea applicable for their own organization and department.	- Presentation of Inception Report - How to prepare Action Plan - Presentation of Action Plan	Lecture, Discussion
2) Participants can explain outline and history of water supply works in Japan.	- Legal structure on water supply sector in Japan - Role of central/local government in water supply sector in Japan - Outline and history of water supply works in Local government - Sound water business management - Charge system and customer center	Lecture, Discussion, Field visit
3) Participants can explain relationship between non-revenue water management and planning/design/ construction of water supply facilities.	- Outline of leakage preventive works - Planning of water distribution facilities - Design of distribution pipeline - Distribution network calculation - Construction management of distribution pipeline - Type of pipe material, joints, pipe connection - Mapping system of distribution pipeline	Lecture, Exercise, Discussion, Field visit
4) Participants can explain factors and countermeasures on non-revenue water in the process of operation and maintenance of water supply facilities.	- Outline of leakage preventive works - Leakage detection [practical work] - Repair work of leaking pipe [practical work] - Water pressure control for distribution pipeline - Water meter reading, Countermeasures for illegal use - Analysis of distributed amount	Lecture, Exercise, Discussion, Field visit

(3) Finalization Phase (After the program)

Expected Output	Activities
To implement Action Plan	- Sharing and finalizing Action Plan in participants' organizations.

< Tentative Schedule >

*The schedule is subject to change without notice.

Date	Topic outline	Methodology
Oct. 22	Orientation	Live
Oct. 22 - Nov. 1	-Water supply in Fukuoka city -Non-revenue water management -Water leakage prevention measures -Overview of water supply equipment -Water meters -Public relations & public hearing activities Submitting question sheet	On-demand lecture
Nov. 23	Arrival at Japan	
Nov. 24	-Briefing -Program orientation	Lecture
Nov. 25	-Japanese language class -Exchange program	Lecture Visit
Nov. 26 - Dec. 15	-Move to Fukuoka City -Orientation at Fukuoka City Waterworks Bureau -Courtesy call -Water supply evaluation section -Customer center -Inception report presentation -Drawing management and pipeline information office -Prompt water leakage repairs by live information sharing -Checkpoints in distribution pipe installation work -Water pipe construction management site -Explanation on Action plan -Answers to questions about on-demand lecture -Japanese businesses: factory inspection -Water distribution control center -Water distribution management according to altitude differences -Seawater desalination Center -Dam -Water purification plants and water intake plants -Inaccuracy test of water meter -Public relations of water supply business -Piping practice -Leakage detection -Non-revenue water management by DMA -Reclamation facilities -Introduction of technology from Japanese companies -Tap water quality center (*Detailed schedule will be provided upon your arrival at Japan.)	Lecture Visit Discussion Practice Study tour Presentation
Dec. 16	-Action plan presentation -Closing ceremony	Presentation

Dec. 17	Return to home country	
---------	------------------------	--

Management Members

Course Leader

TBD

Coordinator

Ms. NISHIKAWA Satoko

Course Coordinator of KCCP

The course coordinator accompanies the participants for the entire the course, interprets and leads the participants in lectures and tours, and stands between the participants and the entrusted organization and lecturers to facilitate their understanding by exchanging and coordinating necessary information.

Program Officer

Ms. KAWANO Kazumi

Japan International Cooperation Agency (JICA)

Officer, JICA Kyushu Center,

Japan International Cooperation Agency (JICA)

Eligibility and Procedures

1. Expectations to the Applying Organizations

- (1) This program is designed primarily for organizations that intend to address specific issues or problems identified in their operations. Applying organizations are expected to use the Program for those specific purposes.
- (2) In this connection, applying organizations are expected to nominate the most qualified candidates to address the said issues or problems, carefully referring to the qualifications described in the below section "2. Nominee Qualifications".
- (3) Applying organizations are also expected to be prepared to make use of knowledge acquired by the nominees for the said purpose. Participating organizations are expected to use the project for those specific purposes.
- (4) This program is enriched with contents and facilitation schemes specially developed in collaboration with relevant prominent organizations in Japan. These special features enable the project to meet specific requirements of applying organizations and effectively facilitate them toward solutions for the issues and problems.

2. Nominee Qualifications

Applying organizations are expected to select nominees who meet the following qualifications.

【 Remarks 】 Each Organizations is requested to strongly encourage female candidates to apply for the course to accelerate the realization for acceleration of gender Equality and women's empowerment

(1) Essential Qualifications

- 1) Current Duties: be a technical official in charge of management of non-revenue water at water supply works.

- 2) Experience in the relevant field: have more than 5 years' experience in the field mentioned above, and be willing to work for your organization in the future (at least 5 years).
- 3) Age: between the ages of twenty-five (25) and fifty (50) years
- 4) Educational Background: be a graduate of university
- 5) Language: have a competent command of spoken and written English proficiency equivalent to TOEFL iBT 100 or above (This program includes active participation in discussions, which requires high competence in English. Please attach an official certificate for English ability such as TOEFL, TOEIC etc., if possible.)
- 6) must be in good health to participate in the program in Japan. To reduce the risk of worsening symptoms associated with respiratory tract infection, please be honest to declare in the Medical History (QUESTIONNAIRE ON MEDICAL STATUS RESTRICTION of the application form) if you have been a patient of following illnesses; Hypertension / Diabetes / Cardiovascular illness / Heart failure / Chronic respiratory illness.

(2) Recommended Qualifications

- 1) Expectations for the Participants: Have ability of human communication skills for effective learning in amicable collaboration and have a high motivation.
- 2) Assistant Chief Engineer or Executive Engineer is also recommendable to participate.
- 3) Gender Equality and Women's Empowerment : JICA seeks more female applicants due to the past records of fewer applications from women. JICA is committed to promoting gender equality and women's empowerment, and provides equal opportunities for all applicants regardless of their sexual orientation or gender identity.

3. Required Documents for Application

- (1) Application Form: The Application Form is available at the JICA overseas office (or the Embassy of Japan).
- * If you have any difficulties/disabilities which require assistance, please specify necessary assistances in the Medical History(1-(d)) of the application forms.

It may allow us (people concerned in this course) to prepare better logistics or alternatives.

- (2) English Score Sheet: to be submitted with the application form if nominees have any official English examination scores. (e.g., TOEFL, TOEIC, IELTS)
- (3) Photocopy of Passport or ID document: You should submit it with the application form if you possess your passport. If not, you are requested to submit a photocopy of your ID document for ID purposes.

*The following information should be included in the photocopy:

Name, Date of Birth, Nationality, Sex, Passport Number and Expiry Date

- (4) Water Supply Service Information Sheet (Annex): to be submitted in Microsoft Excel format with the application form. This sheet may partially contain common information with Inception Report, but both documents need to be submitted.
- (5) Inception Report: to be submitted in Microsoft PowerPoint format with the application form and should be less than 10 pages long. This report shall consist of the following contents:
 - 1) Certain contents of Annex (1,Organization Profile 2, Job Description and 3. Water Supply)
 - 2) Problems that your organization and you currently face
 - 3) Ongoing countermeasures or projects on non-revenue water management

This report will be used to select participants, share the actual situation and good practices on non-revenue water management as well as introduce their job descriptions and own interests for the program among participants and Japanese side.

Participants will have a presentation session of Inception report at the beginning of the program. Please note that the submitted file on application should be also used for presentation, since it will be translated into Japanese for relevant Japanese lecturers by the time of presentation. Moreover, the content of report should be worth 5 minutes because each participant will have only 5 minutes to give presentation in the session.

4. Procedures for Application and Selection

(1) Submission of the Application Documents

Closing date for applications: **Please confirm the local deadline with the JICA overseas office (or the Embassy of Japan).**

(All required material must arrive at JICA Center in Japan by **August 21, 2026**)

(2) Selection

Primary screening is conducted at the JICA overseas office (or the embassy of Japan) after receiving official documents from your government. JICA Center will consult with concerned organizations in Japan in the process of final selection. Applying organizations with the best intentions to utilize the opportunity will be highly valued.

The Government of Japan will examine applicants who belong to the military or other military-related organizations and/or who are enlisted in the military, taking into consideration of their duties, positions in the organization and other relevant information in a comprehensive manner to be consistent with the Development Cooperation Charter of Japan.

(3) Notice of Acceptance

The JICA overseas office (or the Embassy of Japan) will notify the results not later than **September 30, 2026**.

5. Conditions for Participation

The participants of KCCP are required

- (1) to strictly observe the course schedule,
- (2) not to change the air ticket (and flight class and flight schedule arranged by JICA) and lodging by the participants themselves,
- (3) to understand that leaving Japan during the course period (to return to home country, etc.) is not allowed (except for programs longer than one year),
- (4) not to bring or invite any family members (except for programs longer than one year),
- (5) to carry out such instructions and abide by such conditions as may be stipulated by both the nominating Government and the Japanese Government in respect of the course,

- (6) to observe the rules and regulations of the program implementing partners to provide the program or establishments,
- (7) not to engage in political activities, or any form of employment for profit,
- (8) to discontinue the program, should the participants violate the Japanese laws or JICA's regulations, or the participants commit illegal or immoral conduct, or get critical illness or serious injury and be considered unable to continue the course. The participants shall be responsible for paying any cost for treatment of the said health conditions except for the medical care stipulated in (3) of "3.Expenses", "Administrative Arrangements",
- (9) to return the total amount or a part of the expenditure for the KCCP depending on the severity of such violation, should the participants violate the laws and ordinances,
- (10) not to drive a car or motorbike, regardless of an international driving license possessed,
- (11) to observe the rules and regulations at the place of the participants' accommodation, and
- (12) to refund allowances or other benefits paid by JICA in the case of a change in schedule.

Administrative Arrangements

1. Organizer (JICA Center in Japan)

- (1) Center: JICA Kyushu Center (JICA Kyushu)
 - (2) Program Officer: Ms. KAWANO Kazumi (Kawano.Kazumi2@jica.go.jp)
-

2. Implementing Partner

- (1) Name: TBD
 - (2) URL: TBD
-

3. Travel to Japan

(1) Air Ticket: In principle, JICA will arrange an economy-class⁴¹ round-trip ticket between an international airport designated by JICA and Japan.

(2) Travel Insurance: Coverage is from time of arrival up to departure in Japan. Thus traveling time outside Japan (include damaged baggage during the arrival flight to Japan) will not be covered.

4. Expenses

The following expenses in Japan will be provided by JICA

- (1) Allowances for meals, living expenses, outfits, and shipping and stopover.
- (2) Expenses for study tours (basically in the form of train tickets).
- (3) Medical care for participants who become ill after arriving in Japan (the costs related to pre-existing illness, pregnancy, or dental treatment are not included).
- (4) Expenses for program implementation, including materials.
- (5) For more details, please see “III. ALLOWANCES” of the brochure for participants titled “KENSU-IN GUIDE BOOK,” which will be given before

departure for Japan.

*Link to JICA HP (English):

https://www.jica.go.jp/english/activities/n_files/2025_pc_en.pdf

5. Pre-departure Orientation

A pre-departure orientation will be held at respective country's JICA office (or the Japanese Embassy), to provide Participants with details on travel to Japan, conditions of the course, and other matters.

Part I: Knowledge Co-Creation Program and Life in Japan	
English ver.	https://www.youtube.com/watch?v=SLurfKugrEw
Part II: Introduction of JICA Centers in Japan	
JICA Kyushu	https://www.youtube.com/watch?v=-CHCnQrHv5w

If the link of these youtube URLs has expired, please access the URL below and search the necessary information from the key word.

<https://www.youtube.com/user/JICAChannel02>

Depending on applicants experience, JICA requires participants to attend pre-departure video lectures at JICA office in participant country.

6. Reference

PDF: KENSHU-IN GUIDE BOOK

For more detailed terms and conditions

https://www.jica.go.jp/english/activities/n_files/2025_pc_en.pdf



Video: JICA Predeparture Briefing

For more information on life in Japan and KCCP

<https://www.youtube.com/watch?v=SLurfKugrEw>



Website: JICA

English/French/Spanish

<https://www.jica.go.jp/english/index.html>



Website: JICA Kyushu Center

English

<https://www.jica.go.jp/kyushu/english/office/index.html>

PDF: Useful Information for Visiting JICA Kyushu Center

English

<https://www.jica.go.jp/Resource/kyushu/english/office/c8h0vm0000fgiksk-att/kyushu01.pdf>

Other Information

1. Reports and Presentation

(1) Inception Report

As written in the previous page, each nominee is required to submit his/her own Inception Report on application. Accepted participants will have a presentation on their Inception Report at the earlier stage of the program in order to share knowledge and background among participants and Japanese side.

(2) Action Plan

Accepted participants will have a presentation on their Action Plan at the end of the program to show their ideas and plans, which will be carried out in their countries, reflecting the knowledge and method acquired from the program.

(3) Laptop PC

Participants are requested to bring their own laptops to Japan. They will be useful to take notes, modify reports and prepare for presentations etc.

Annex

Water Supply Service Information Sheet

1, Organization Profile 2, Job Description and 3. Water Supply (This sheet may partially contain same information as in Microsoft Excel format)

For Your Reference

JICA and Capacity Development

Technical cooperation is people-to-people cooperation that supports partner countries in enhancing their comprehensive capacities to address development challenges by their own efforts. Instead of applying Japanese technology per se to partner countries, JICA's technical cooperation provides solutions that best fit their needs by working with people living there. In the process, consideration is given to factors such as their regional characteristics, historical background, and languages. JICA does not limit its technical cooperation to human resources development; it offers multi-tiered assistance that also involves organizational strengthening, policy formulation, and institution building.

Implementation methods of JICA's technical cooperation can be divided into two approaches. One is overseas cooperation by dispatching experts and volunteers in various development sectors to partner countries; the other is domestic cooperation by inviting participants from developing countries to Japan. The latter method is the Knowledge Co-Creation Program, formerly called Training Program, and it is one of the core programs carried out in Japan. By inviting officials from partner countries and with cooperation from domestic partners, the Knowledge Co-Creation Program provides technical knowledge and practical solutions for development issues in participating countries.

The Knowledge Co-Creation Program (Group & Region Focus) has long occupied an important place in JICA operations. About 400 pre-organized courses cover a wide range of professional fields, ranging from education, health, infrastructure, energy, trade and finance, to agriculture, rural development, gender mainstreaming, and environmental protection. A variety of programs is being customized by the different target organizations to address the specific needs, such as policy-making organizations, service provision organizations, as well as research and academic institutions. Some programs are organized to target a certain group of countries with similar developmental challenges.

Japanese Development Experience

Japan, as the first non-Western nation to become a developed country, built itself into a country that is free, peaceful, prosperous and democratic while preserving its tradition. Japan will serve as one of the best examples for our partner countries to follow in their own development.

From engineering technology to production management methods, most of the know-how that has enabled Japan to become what it is today has emanated from a process of adoption and adaptation, of course, has been accompanied by countless failures and errors behind the success stories.

Through Japan's progressive adaptation and application of systems, methods and technologies from the West in a way that is suited to its own circumstances, Japan has developed a storehouse of knowledge not found elsewhere from unique systems of organization, administration and personnel management to such social systems as the livelihood improvement approach and governmental organization. It is not easy to apply such experiences to other countries where the circumstances differ, but the experiences can provide ideas and clues useful when devising measures to solve problems.

JICA, therefore, would like to invite as many leaders of partner countries as possible to come and visit us, to mingle with the Japanese people, and witness the advantages as well as the disadvantages of Japanese systems, so that integration of their findings might help them to reach their developmental objectives.

This information pertains to one of the JICA Knowledge Co-Creation Programs (Group & Region Focus) of the Japan International Cooperation Agency (JICA) implemented as part of the Official Development Assistance of the Government of Japan based on bilateral agreement between both Governments.



Correspondence

For enquiries and further information, please contact the JICA office or Embassy of Japan.

Further, address correspondence to:

JICA Kyushu Center (JICA Kyushu)

Address: 2-2-1 Hirano, Yahatahigashi-ku, Kitakyushu-shi, Fukuoka, 805-8505, Japan

TEL: +81-93-671-6311 FAX: +81-93-671-0979

ข้อมูลเกี่ยวกับการสมัครขอรับทุน

ชื่อหลักสูตร Non-Revenue Water Management (Leakage Control) (C), JFY2026

วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน หลักเกณฑ์การคัดเลือก
ผู้สมัครขอรับทุน และผลการพิจารณาให้ทุน จะต้องปฏิบัติตามหลักเกณฑ์และวิธีการ ดังนี้

๑. วิธีการเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน

- ๑.๑ หน่วยงานที่ได้รับการจัดสรรจะต้องมีหนังสือเสนอชื่อผู้สมัครขอรับทุน พร้อมทั้งส่งแบบพิมพ์รายละเอียด
เกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน (แบบพิมพ์ที่ ๑) ที่ติดรูปถ่ายขนาด ๑ นิ้ว หรือ ๒ นิ้ว จำนวน ๑ รูป ไปยัง
กรมความร่วมมือระหว่างประเทศ ภายในวันที่ ๑๓ สิงหาคม ๒๕๖๔ ในกรณีที่จำเป็นต้องให้แจ้งรายชื่อ
และรายละเอียดของผู้สมัครขอรับทุนได้ทางโทรศัพท์ และ/หรือโทรสารเป็นการล่วงหน้า
- ๑.๒ จำนวนผู้สมัครขอรับทุนที่ได้รับการเสนอชื่อจะต้องไม่เกิน ๓๐ ราย ในกรณีที่หน่วยงานเสนอชื่อผู้สมัคร
ขอรับทุนมากกว่าจำนวนที่ได้กำหนดไว้ข้างต้น กรมความร่วมมือฯ ขอความร่วมมือหน่วยงานของท่าน
เรียงลำดับการเสนอชื่อผู้สมัครตามลำดับความสำคัญของหน่วยงานต้นสังกัด ทั้งนี้ หากพิจารณาตรวจสอบ
สถานะ/เงื่อนไขการรับทุนของผู้สมัครแล้ว รวมทั้งมีเอกสารประกอบการสมัครครบถ้วนตามที่กำหนด
กรมความร่วมมือฯ จะเสนอชื่อผู้สมัครให้แหล่งทุนพิจารณาโดยเรียงตามลำดับความสำคัญต่อไป
- ๑.๓ ให้ผู้ที่ได้รับการเสนอชื่อต้องแนบผลการทดสอบภาษาอังกฤษ TOEFL iBT อย่างน้อย ๑๐๐ คะแนน หรือ
IELTS ๕.๕ หรือ TOEIC อย่างน้อย ๖๕๐ คะแนน เทียบเท่าระดับ B2 ขึ้นไป หรือ ผลการทดสอบ
ภาษาอังกฤษอื่น ๆ ตามที่แหล่งทุนกำหนด ซึ่งต้องมีอายุไม่เกิน ๒ ปี นับจากวันที่เข้ารับการทดสอบ

๒. คุณสมบัติของผู้สมัครขอรับทุน

๒.๑ ก. สำหรับผู้ที่เป็นข้าราชการ

- ผู้สมัครขอรับทุนจะต้องเป็นข้าราชการพลเรือนที่ไม่อยู่ในระหว่างทดลองปฏิบัติหน้าที่ราชการ หรือ
มีคุณสมบัติอื่น ๆ ตามที่กำหนดไว้ในระเบียบว่าด้วยการให้ข้าราชการไปศึกษา ฝึกอบรม และดูงาน
ณ ต่างประเทศ (กขต.) หรือมีคุณสมบัติตามที่แหล่งทุนกำหนด
- จะต้องได้รับการบรรจุเป็นข้าราชการหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้ว
ไม่น้อยกว่า ๑ ปี นับถึงวันปิดรับสมัครของกรมความร่วมมือฯ

ข. สำหรับพนักงานรัฐวิสาหกิจ และองค์การมหาชน

- จะต้องปฏิบัติงานหรือโอนมาปฏิบัติงานในหน่วยงานที่เสนอชื่อสมัครรับทุนแล้วไม่น้อยกว่า ๑ ปี
นับถึงวันปิดรับสมัครของกรมความร่วมมือฯ

๒.๒ ไม่อยู่ในระหว่างการสมัครขอรับทุนอื่นที่อยู่ในความดูแลของกรมความร่วมมือฯ {ทุนประเภท ๑ (ข)}

๒.๓ ผู้สมัครขอรับทุนจะต้องมีประสบการณ์อย่างน้อย ๕ ปี มีอายุระหว่าง ๒๕ - ๕๐ ปี หรือ

ตามที่หลักสูตรกำหนด

๒.๔ กรณีเคยได้รับทุนประเภท ๑ (ข) ไปศึกษา ณ ต่างประเทศ จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๒ ปี
(ยกเว้นอาจารย์ในมหาวิทยาลัย หรือสถาบันการศึกษาที่เทียบเท่ามหาวิทยาลัย ต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี)
และในกรณีที่เคยได้รับทุนไปฝึกอบรม จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี และในกรณีที่เคยได้รับ
ทุนสัมมนา/ดูงาน ที่มีระยะเวลาเกินกว่า ๑ เดือน จะต้องกลับมาปฏิบัติงานแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปี นับถึงวันปิดรับสมัคร
ของกรมความร่วมมือฯ

/๒.๕ กรณีเคย.....

- ๒.๕ กรณีเคยสละสิทธิ์การสมัครรับทุนที่ดำเนินการผ่านกรมความร่วมมือฯ จะต้องสละสิทธิ์มาแล้วไม่ต่ำกว่า ๑ ปีนับแต่วันที่ที่ยินยอมให้สละสิทธิ์ถึงวันปิดรับสมัครของกรมความร่วมมือฯ
- ๒.๖ กรณีที่เคยได้รับทุนและได้ยุติการรับทุนก่อนที่จะสำเร็จหลักสูตร โดยไม่มีเหตุผลอันสมควรและไม่ได้รับอนุญาตจาก กรมความร่วมมือฯ และส่วนราชการที่เกี่ยวข้อง จะไม่มีสิทธิ์สมัครรับทุนใด ๆ เป็นเวลา ๒ ปี นับแต่วันที่ผู้รับทุนได้ยุติการรับทุน ถึงวันปิดรับสมัครของกรมความร่วมมือฯ และในกรณีที่แหล่งทุนแจ้งยุติการให้ทุนศึกษา ฝึกอบรม ดูงาน/สัมมนา หรือปฏิบัติการวิจัย จะไม่มีสิทธิ์สมัครรับทุนใด ๆ เป็นเวลา ๕ ปี นับจากวันที่กรมความร่วมมือฯ แจ้งหน่วยงานที่ผู้รับทุนสังกัด
- ๒.๗ ต้องมีคุณสมบัติตามที่รัฐบาลและสถาบันของต่างประเทศกำหนดไว้ในสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑
- ๒.๘ กรณีที่แหล่งผู้ให้ทุนกำหนดระดับของผู้สมัครรับทุนไว้ ให้ถือเกณฑ์เปรียบเทียบระดับ ดังนี้
- | | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| - ระดับต้น (Junior Level) | เทียบเท่าข้าราชการระดับปฏิบัติการ |
| - ระดับกลาง (Middle Level) | เทียบเท่าข้าราชการระดับชำนาญการ |
| - ระดับอาวุโส (Senior Level) | เทียบเท่าข้าราชการระดับชำนาญการพิเศษ |
| - ระดับบริหาร (Executive Level) | เทียบเท่าข้าราชการระดับเชี่ยวชาญ |

๓. หลักเกณฑ์การคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน

- ๓.๑ จำนวนผู้สมัครที่จะได้รับการเสนอชื่อให้แหล่งทุนพิจารณาในขั้นสุดท้ายสำหรับหลักสูตรนี้ มีจำนวนไม่เกิน ๑๐ ราย

๔. ผลการพิจารณาให้ทุน

เมื่อกรมความร่วมมือฯ ได้เสนอชื่อและใบสมัครของผู้ที่ได้รับการคัดเลือกไปยังแหล่งผู้ให้ทุนแล้ว ผลการพิจารณาคัดเลือกผู้สมัครเข้ารับทุนในขั้นสุดท้ายขึ้นอยู่กับดุลยพินิจของแหล่งผู้ให้ทุน

หมายเหตุ: ขอความกรุณาผู้สมัครจัดเตรียมแบบพิมพ์ทุน ๑ (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๓) ตามที่กรมความร่วมมือระหว่างประเทศ กระทรวงการต่างประเทศขอรับ และเอกสารประกอบการสมัครสำหรับรัฐบาลญี่ปุ่นให้ครบถ้วนตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑ ได้แก่ ๑) ใบสมัครขอรับทุนรัฐบาลญี่ปุ่น ๒) ผลการทดสอบภาษาอังกฤษ ๓) สำเนาหนังสือเดินทาง ๔) ข้อมูลการบริการด้านประปา (Annex: Water Supply Service Information Sheet) และ ๕) Inception Report ซึ่งเอกสารตามข้อ ๔ และ ๕ สามารถศึกษารายละเอียดได้จากรายละเอียดหลักสูตร (General Informaiton: GI) **หน้าที่ ๑๔ - ๑๕** โดยขอรับ soft file ทางไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ tica.foreignscholarshipsunit@gmail.com ด้วย จักขอบคุณมาก

แบบพิมพ์ทุน ๑
กรมความร่วมมือระหว่างประเทศ

ติดรูปถ่าย

รายละเอียดเกี่ยวกับผู้สมัครรับทุน
(โปรดกรอกรายละเอียดให้ละเอียดและตัวบรรจง)

ส่วนที่ ๑: แหล่งผู้ให้ทุน/หลักสูตร

แหล่งผู้ให้ทุน.....
ชื่อหลักสูตร/สาขาวิชา/ระยะเวลา.....
.....
.....
ณ ประเทศ.....

สำหรับเจ้าหน้าที่กรมความร่วมมือ
ระหว่างประเทศ

ได้ตรวจสอบคุณสมบัติขั้นต้นแล้ว

☐ มีสิทธิ์สอบ ☐ ไม่มีสิทธิ์สอบ

ส่วนที่ ๒: สังกัดของผู้สมัครรับทุน

ชื่อหน่วยงาน (ภาษาไทย).....
(ภาษาอังกฤษ).....
ที่อยู่ติดต่อได้.....
แผนก/ฝ่าย/กอง.....
โทรศัพท์..... โทรสาร..... โทรศัพท์(บ้าน).....
โทรศัพท์มือถือ..... E-mail Address:
บุคคลที่ผู้สมัครประสงค์จะให้ติดต่อในกรณีเร่งด่วน : ชื่อ..... โทรศัพท์.....

ส่วนที่ ๓: ประวัติส่วนบุคคลและการศึกษา

ชื่อ (นาย/นาง/นางสาว).....นามสกุล.....
Name (Mr./Mrs./Miss).....Surname.....
ชื่อ/นามสกุลเดิม (ในกรณีที่มีการเปลี่ยนชื่อ/นามสกุล)
นาย/นาง/นางสาว.....นามสกุล.....
Name (Mr./Mrs./Miss).....Surname.....
เลขที่บัตรประชาชน (13 หลัก)
อายุ.....ปี.....เดือน (เกิดวันที่.....เดือน.....พ.ศ.....)
สถานภาพสมรส: ☐ โสด ☐ สมรส ☐ อื่น ๆ
วุฒิการศึกษา/สาขา.....
.....
สถาบัน/ประเทศ.....
.....
คะแนนรวมซึ่งได้รับจากการศึกษาระดับปริญญาตรี (เฉพาะผู้ขอรับทุนการศึกษา).....

ส่วนที่ ๔: ประวัติการรับทุน

เคยได้รับทุนที่ดำเนินการผ่านกรมความร่วมมือระหว่างประเทศ (เฉพาะ ๒ ครั้งสุดท้าย) คือ

๑. แหล่งผู้ให้ทุน.....เพื่อไป ☐ ศึกษา ☐ ฝึกอบรม ☐ สัมมนา ☐ ทำงาน ☐ ประชุม

สาขาวิชา/หลักสูตร.....

ระหว่างวันที่.....ณ ประเทศ.....

๒. แหล่งผู้ให้ทุน.....เพื่อไป ☐ ศึกษา ☐ ฝึกอบรม ☐ สัมมนา ☐ ทำงาน ☐ ประชุม

สาขาวิชา/หลักสูตร.....

ระหว่างวันที่.....ณ ประเทศ.....

นอกเหนือจากการสมัครรับทุนครั้งนี้ อยู่ในระหว่างการสมัครรับทุนจากองค์กร/รัฐบาลอื่นหรือไม่

☐ ไม่อยู่ระหว่างการสมัครรับทุนอื่น

☐ อยู่ระหว่างการสมัครรับทุน.....

ส่วนที่ ๕: ประวัติการทำงาน (อดีตและปัจจุบัน)

ตำแหน่ง	ระยะเวลา (วัน/เดือน/ปี)	หน่วยงาน	หน้าที่ความรับผิดชอบ

ข้าพเจ้าขอรับรองว่า ข้าพเจ้าเป็นผู้มีคุณสมบัติตรงตามคุณสมบัติของผู้สมัครรับทุนที่กรมความร่วมมือระหว่างประเทศได้แจ้งเวียนให้ทราบ และข้อความที่แจ้งไว้ในแบบพิมพ์นี้ถูกต้องและเป็นความจริงทุกประการ หากปรากฏภายหลังว่าไม่เป็นไปตามที่ข้าพเจ้ารับรองไว้ ให้ถือว่าข้าพเจ้าเป็นผู้ขาดคุณสมบัติในการสมัครรับทุนครั้งนี้

(ลงชื่อผู้สมัครรับทุน).....

(.....)

...../...../.....